



VIJEĆE EUROPE

EUROPSKI SUD ZA LJUDSKA PRAVA

PRVI ODJEL

PREDMET MIŠČEVIĆ PROTIV HRVATSKE

(zahtjev br. 15312/02)

PRESUDA
(prijateljsko rješenje)

STRASBOURG

16. prosinac 2004.

Ova je presuda konačna, ali može biti podvrgnuta uredničkim izmjenama.

U predmetu **Miščević protiv Hrvatske,**

Europski sud za ljudska prava (Prvi odjel), zasjedajući u vijeću sastavljenom od:

- g. C. L. ROZAKIS, *Predsjednik,*
- g. L. LOUCAIDES,
- gđa F. TULKENS,
- g. P. LORENZEN,
- gđa N. VAJIĆ,
- gđa S. BOTOUCHAROVA,
- g. K. HAJIYEV, *suci,*
- i. g. S. NIELSEN, *Tajnik Odjela,*

nakon vijećanja zatvorenog za javnost dana 25. studenog 2004.,
donosi slijedeću presudu, koja je usvojena istog dana:

POSTUPAK

1. Predmet je iznesen u zahtjevu (br. 15312/02) hrvatske državljanke, gđe. Marice Miščević ("podnositeljica") protiv Republike Hrvatske, podnesenom Sudu dana 19. veljače 2002. na temelju članka 34. Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda ("Konvencija").
2. Podnositeljicu je zastupao g. A. Nobile, odvjetnik iz Zagreba. Hrvatsku Vladu ("Vlada") zastupala je njezina zastupnica, gđa Lidija Lukina-Karajković.
3. Podnositeljica prigovara da izglasavanje Zakona o dopunama Zakona o obveznim odnosima iz 1996. predstavlja povredu njezinog prava na pristup sudu zajamčenog člankom 6. stavak 1. Konvencije i povredu njezinog prava na učinkovito pravno sredstvo zajamčenog člankom 13. Konvencije.
4. Odlukom od 16. prosinca 2003. Sud je proglasio zahtjev podnositeljice dopuštenim.
5. Dana 11. ožujka i 21. lipnja 2004. Vlada, odnosno podnositeljica, podnijeli su formalne izjave o prihvaćanju prijateljskog rješenja predmeta.

ČINJENICE

6. Podnositeljica je rođena 1927. i živi u Zagrebu.
7. Dana 13. ili 14. travnja 1993. kuća podnositeljice u okolici Gospića, Hrvatska, minirana je od strane nepoznatih počinitelja.
8. Dana 23. prosinca 1994. podnositeljica je pokrenula građanski postupak pred Općinskim sudom u Zagrebu, tražeći naknadu štete od Republike Hrvatske za svoje oštećeno vlasništvo.
9. U skladu sa Zakonom o izmjeni Zakona o obveznim odnosima ("Narodne novine", br. 7/1996 od 26. siječnja 1996.) Općinski sud u Zagrebu prekinuo je postupak 2. svibnja 1996.
10. Dana 7. studenog 2002. podnositeljica se žalila Ustavnom sudu radi prekida postupka u njezinom predmetu pred Općinskim sudom u Zagrebu. Čini se da postupak pred Ustavnim sudom još uvijek traje.
11. Dana 9. prosinca 2003. postupak pred Općinskim sudom u Zagrebu nastavljen je sukladno Zakonu o odgovornosti za štetu nastalu uslijed terorističkih akata i javnih demonstracija ("Narodne novine", br. 117/03 od 23. srpnja 2003.).

PRAVO

12. Dana 11. ožujka 2004. Sud je zaprimio slijedeću izjavu potpisanu od Vladinog zastupnika:

"Izjavljujem da Vlada Republike Hrvatske u cilju sklapanja prijateljskog rješenja gore navedenog predmeta nudi gđi. Marici Miščević na *ex gratia* osnovi isplatu iznosa od 6.000 EUR. Taj iznos pokriva svu materijalnu i ne-materijalnu štetu te troškove i izdatke, a bit će pretvoren u nacionalnu valutu na dan isplate te slobodan od bilo kakvih daljnjih davanja. Isplata će se izvršiti u roku od tri mjeseca od dana donošenja presude Suda na temelju članka 39. Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava. Ta će isplata predstavljati konačno rješenje predmeta.

U slučaju da isplata ne bude izvršena u rečenom roku od tri mjeseca, Vlada se obvezuje platiti, sve do isplate, običnu kamatu po stopi jednakoj najnižoj kamatnoj stopi Europske središnje banke tokom razdoblja neplaćanja, uvećanoj za tri postotna boda.

Vlada se nadalje obvezuje da neće tražiti da predmet bude iznesen Velikom Vijeću u skladu sa člankom 43. stavak 1. Konvencije."

13. Dana 21. lipnja 2004. Sud je zaprimio slijedeću izjavu potpisanu od podnositeljice:

"Primam na znanje da je Vlada Republike Hrvatske u cilju prijateljskog rješenja gore navedenog predmeta pred Europskim sudom za ljudska prava spremna platiti gđi. Marici Miščević na *ex gratia* osnovi iznos od 6.000 EUR koji pokriva svu materijalnu i ne-materijalnu štetu te troškove i izdatke, a bit će pretvoren u nacionalnu valutu na dan isplate te slobodan od bilo kakvih daljnjih davanja.

Podnositeljica prihvaća prijedlog i odriče se bilo kakvih daljnjih zahtjeva prema Hrvatskoj u odnosu na činjenice ovog zahtjeva. Podnositeljica izjavljuje da to predstavlja konačno rješenje predmeta.

Ova izjava dana je u kontekstu prijateljskog rješenja koje su postigli Vlada i podnositeljica.

Podnositeljica se nadalje obvezuje da neće tražiti da predmet bude iznesen Velikom Vijeću u skladu sa člankom 43. stavak 1. Konvencije nakon što bude donesena presuda Suda."

14. Sud prima na znanje sporazum postignut između stranaka (članak 39. Konvencije). Sud smatra da je sporazum osnovan na poštivanju ljudskih prava kako je to definirano Konvencijom i njezinim Protokolima (članak 37. stavak 1. *in fine* Konvencije i pravilo 62. stavak 3. Poslovnika Suda)

15. U skladu s time, predmet treba biti izbrisan sa liste predmeta.

IZ TIH RAZLOGA SUD JEDNOGLASNO,

1. *Odlučuje* brisati zahtjev sa liste predmeta;
2. *Prima na znanje* sporazum stranaka da neće tražiti preispitivanje predmeta pred Velikim Vijećem.

Sastavljeno na engleskom i upućeno pismenim putem dana 16. prosinca 2004., na temelju pravila 77. stavci 2. i 3. Poslovnika Suda.

Søren NIELSEN
Tajnik

Christos ROZAKIS
Predsjednik